

**Dr Clément DESSY**

Né à Charleroi, le 14 mai 1984

Nationalité belge

Tél. : +32 (0) 499.23.36.71

Clement.Dessy@ulb.be

Centres de recherche Philixte et MODERNITAS  
STRIGES

ULB, av. F.D. Roosevelt, 50 CP175, 1050 Bruxelles

Rue du Conseil 28 boîte 11, 1050 Ixelles

Docteur en Langues et lettres (Université libre de Bruxelles).  
Qualifié aux sections 9 et 10 (CNU – France) en 2014 et 2020.Compétences linguistiques : français (langue maternelle), anglais (bilingue),  
espagnol (bilingue), néerlandais (C1), italien (B2), notions d'allemand, de  
roumain et de tchèque.**THEMES ET AXES DE RECHERCHE**

- Échanges culturels transnationaux – Cosmopolitisme littéraire – Traduction littéraire
- Revues littéraires et artistiques – Presse et littérature
- Littérature française (XIX-XX<sup>es</sup> siècles) – Littérature belge d'expression française – Fin-de-siècle
- Échanges entre peinture et littérature – Histoire du livre illustré – Rapports texte-image
- Sociologie de la littérature et de la culture
- Littératures de l'homosexualité

**EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

2020-...	<b>Université libre de Bruxelles</b> Chercheur qualifié du F.R.S.-FNRS
2017-2020	<b>Université de Warwick (Royaume-Uni)</b> , Faculty of Arts Assistant Professor en études françaises (contrat temporaire)
2017 (février-mars)	<b>Université de Mons</b> , Faculté de Traduction et d'Interprétation Professeur (remplacement)
2017	<b>Université de Paris-Ouest Nanterre</b> Assistant postdoctoral à temps partiel en humanités numériques – constitution d'une base de données des catalogues des maisons d'édition et cercles bibliophiliques (1880-1914)- dir. Julien Schuh
2016-2017	<b>École Supérieure des Arts de Mons (ARTS2)</b> Professeur (temps partiel)
2015-2016	<b>University of Oxford</b> , Faculty of English

Assistant de recherche postdoctoral sur les projets « Writing 1900 » et « The Love of Strangers. Literary Cosmopolitanism in the English Fin de Siècle » - dir. Stefano Evangelista (Trinity College)

- 2012-2015**      **Université libre de Bruxelles**  
Maître d'enseignement et Chargé de recherches du F.R.S.-FNRS - dir. Paul Aron
- 2011-2012**      **University of Oxford**, Faculty of Medieval and Modern Languages  
Chercheur postdoctoral de la Fondation Wiener-Anspach – University of Oxford - dir. Patrick McGuinness (St Anne's College)
- 2012-2015**      **Université libre de Bruxelles**  
Aspirant F.R.S.-FNRS - dir. Paul Aron

## FORMATION, DIPLOMES ET TITRES

- 2007-2011**      **Université libre de Bruxelles**  
Aspirant au F.R.S.-FNRS, thèse de doctorat : *Les écrivains devant le défi nabi. Positions, pratiques d'écriture et influences*, défense le 5 décembre 2011.  
Direction : Paul Aron.  
Jury : Laurence Brogniez (ULB), Michel Draguet (MRBAB), Denis Laoureux (ULB), Patrick McGuinness (Oxford).  
Le **Prix du Musée d'Orsay 2012** a été octroyé à cette recherche.
- 2006-2007**      **Université catholique de Louvain**  
Master en histoire de l'art et archéologie (grande distinction)  
Mémoire : *Le mot et l'image sous presse. Le cas d'une revue d'avant-garde : 391 de Francis Picabia (1917-1924)*, 99 p.  
Direction : Alexander Streitberger.
- 2004-2006**      **Université libre de Bruxelles**  
Licence en langues et littératures romanes (la plus grande distinction)  
Mémoire : *L'image de Paris dans la littérature afro-française*, 128 p.  
Direction : Jacques Marx.  
Erasmus à l'Université de Grenade en 2004-2005.  
Agrégation de l'Enseignement Secondaire Supérieur (Français-Espagnol)
- 2002-2004**      **Université libre de Bruxelles**  
Candidature en Langues et Littératures romanes (grande distinction)

## ENSEIGNEMENT

- 2020-...**      **Université libre de Bruxelles**
- FRANB100 Histoire de la littérature française (48 heures - partim - 110 étudiants)
  - FRANB300 Littérature générale et littérature comparée (36 heures - 40 étudiant·es)
  - FRANB325 Littérature belge (24 heures - 80 étudiant·es)

- FRANB409 Littératures du XIXe siècle (35 étudiant·es)
- FRANB516 Littératures des XXe et XXIe siècles
- Encadrement de mémoires

**2017-2020****Université de Warwick****Cours et séminaires :**

- « Symbolism and Decadence in Fin-de-Siècle Paris » (intermediate) ;
- « French Cultural Landmarks (Nineteenth-century French Poetry) » (1st year) ;
- « Story of Modern France » (1st year) ;
- « Essay Writing » (intermediate & final years)
- « Literary theory » (postgraduate)

**Encadrement de mémoires et de thèses de doctorat****2017****Université de Mons**

Cours de « Communication orale » et de « Communication écrite » (étudiants de BA en traduction et interprétation)

**2016-2017****École Supérieure des Arts de Mons (ARTS2)**

Séminaires et encadrement de mémoires de fin d'études

**2016-2017****École Supérieure de Réalisation Audiovisuelle (ESRA – Bruxelles)**

« Histoire de l'art XIX-XXe siècles », « Culture littéraire », « Littérature et cinéma »

**2013-2015****Université libre de Bruxelles**

- « Exercices d'analyse littéraire » (FRAN-B-105, 12h de théorie, 24h d'exercices, 5 ECTS, BA1) ;
- « Littérature générale et littérature comparée » (FRAN-B-300, 36 h de théorie, 5 ECTS, BA3) ;
- Missouri School of Journalism « Introduction to Belgian Literature » (COMM-B-645)
- Encadrement de mémoires

**2007-2010****Université libre de Bruxelles**

- « Séminaires et rédaction de textes scientifiques » (ROMA-B-312, 6 ECTS)
- « L'édition du texte littéraire » (ROMA-B-310, 4 ECTS, partie exercices)

**PARTICIPATION À DES JURYS DE THÈSE**

1. *The Reinvention of Tradition in the Paintings of Evelyn Pickering De Morgan, 1855-1919* par Leslie Howard ; sous la direction de Catherine Delyfer, Université de Toulouse (5 décembre 2025)
2. *Muséifier la littérature* par Camille Van Vyve ; sous la direction de Laurence Brogniez (ULB) et David Maertens (KULeuven), Université de Bruxelles (10 décembre 2025)
3. *Le Négatif du politique Alfred Jarry et la cité au tournant des XIXe et XXe siècles* par Clémentine Delaporte ; sous la direction de Julien Schuh et Alain Vaillant, Université de Paris Nanterre (3 octobre 2024)
4. *La traduction comme (im)possibilité dans la production du sens : les traductions espagnoles de Faire l'amour, Fuir et La Vérité sur Marie de Jean-Philippe Toussaint* par Juan Miguel Guillermo Dothas ; sous la direction de Stephanie Schwerter et de Catherine Gravet, UMons.
5. 2019 : Laura Fanti (ULB), non reçue

6. *L'horizon international des néo-impressionnistes en Belgique (1886-1894) : production, diffusion et réception*, par Borys Delobbe, sous la direction de Joël Roucloux et Alexander Streitberger, 2017

### PRIX ET DISTINCTIONS

- **Prix du Musée d'Orsay, 2012**
- Séjour d'études à la Fondation des Treilles, 2019
- Bourse de recherche de la Fondation Princesse Marie-José et de l'Institut Belge Historique de Rome à l'Academia Belgica de Rome (3 mois), 2017
- Bourse de voyage de la Communauté française Wallonie-Bruxelles, 2010
- Médaille de l'Université Libre de Bruxelles (destinée à un étudiant méritant s'étant distingué tout au long des études), 2006

### SÉJOURS À L'ÉTRANGER

<b>2024 (septembre)</b>	CEFRES, Prague (recherches et organisation de colloque)
<b>2023 (mai-juin)</b>	Academia Belgica (recherches et organisation de colloque)
<b>2022 (oct.-déc.)</b>	Plumer Visiting Fellow, St Annes College, Oxford (Royaume-Uni)
<b>2019 (octobre)</b>	Séjour d'études à la Fondation des Treilles, Tourtour (boursier).
<b>2017 (juin-juillet)</b>	Academia Belgica (Rome, bourses de l'Institut Historique Belge de Rome et Fondation Princesse Marie-José)
<b>2014 (avril)</b>	British Library et Victoria and Albert Museum (Londres, crédit FNRS)
<b>2013 (mars)</b>	Österreichisches Theater Museum (Vienne, Autriche, crédit FNRS)
<b>2010 (avril-juillet)</b>	Université de Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines (France, bourse de voyage de la Communauté française Wallonie-Bruxelles), dir. Jean-Yves Mollier
<b>2008 (octobre)</b>	Musée départemental Maurice Denis (Saint-Germain-en-Laye, France, crédit FNRS)
<b>2008 (juillet-août)</b>	<i>Cours d'été et débats scientifiques sur les langue, littérature, histoire et art roumains</i> , Université de Bucarest (Roumanie, bourse WBI)
<b>2007 (août)</b>	<i>École d'été d'études slaves</i> , Université Charles de Prague (République tchèque, bourse WBI)

### ORGANISATION D'ÉVÈNEMENTS

<b>2024</b>	<b>Colloque international</b> , « Male gaze, female gaze, feminist gaze, queer gaze... quel(s) style(s) pour les études de genre ? », 20-22 juin, <b>Bruxelles</b> (avec Azélie Fayolle)
	<b>Colloque international</b> , « Les Mondes du symbolisme/Worlding Symbolism », 16-18 mai, <b>Bruxelles</b> (avec Stefano Evangelista et Patrick McGuinness)
	<b>Journées d'études</b> , « Boundless Affections: Methodologies in Transnational History of Same-Sex Desire in Literature (19th-20th centuries) », 19-20 septembre, <b>Prague</b> (avec Mateusz Chmurski et Ana Isabel Simón Alegre)
<b>2023</b>	<b>Journée d'études</b> , « Travelling with Symbolism », 22 octobre, <b>Oxford</b> (avec Stefano Evangelista et Patrick McGuinness)
<b>2022</b>	<b>Journée d'études</b> , « Geographies of Symbolism », 22 octobre, <b>Oxford</b> (avec Stefano Evangelista et Patrick McGuinness)

Evangelista et Patrick McGuinness)

- 2021** « **First European Symposium of Social Science and Humanities Journals** », 22-23 novembre, **Bruxelles**.
- 2016** **Colloque international**, « Les lieux de sociabilités littéraires et artistiques, XVIII-XXI<sup>e</sup> siècles », 12-14 mai, **Bruxelles**.
- 2016** **Colloque international**, « Cosmopolis and Beyond: Literary Cosmopolitanism after the Republic of Letters », 18-19 mars, Trinity College, **Oxford**
- 2016** **Graduate workshop**, « World Literature: Towards Cosmopolitan Literary Studies », 29 janvier, Université Paris Ouest Nanterre La Défense, **Paris**
- 2015** **Graduate workshop**, « Literary Cosmopolitanism: Theory and Practice », 19 novembre, Birkbeck College, **Londres**
- 2014** **Colloque international**, « Sociologie du style littéraire », 9-11 avril, **Bruxelles**.
- 2013** **Colloque international**, « L'Artiste en revues. Fonctions, contributions et interactions de l'artiste en mode périodique », 28-30 octobre, **Bruxelles**.
- 2011** **Colloque international**, « Querelles d'écrivains (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles) : de la dispute à la polémique. Médias, discours et enjeux », 12-13 mai, **Liège**.
- 2009** **Colloque international**, « La posture. Genèse, usage et limites d'un concept », 30 mars, **Bruxelles**.

### RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES

- 2024 – ...** Représentant élu de la délégation du corps académique aux Conseils centraux de l'Université libre de Bruxelles
- 2022 – 2023** Secrétaire académique de la Faculté de Lettres, Langues et Traduction (ULB)
- 2017 – 2020** Secrétaire des examens (French studies), Université de Warwick
- 2010 – 2011** Membre du bureau facultaire (représentant du corps scientifique), Faculté de Philosophie et lettres, Université libre de Bruxelles (ULB)
- 2008 – 2011** Membre du conseil facultaire (Philosophie et lettres), Université libre de Bruxelles (ULB)
- 2008 – 2011** Membre de la commission pédagogique (ULB, Philosophie et lettres)

### AFFILIATIONS SCIENTIFIQUES

Co-directeur de la revue *CONTEXTES* (entre 2013 et 2025, membre du comité de rédaction depuis 2008)

Membre du comité de rédaction des revues *Textyles* (depuis 2018) et *Biens symboliques/Symbolic Goods* (membre du comité de rédaction depuis 2020)

Membre du réseau de recherche international **Writing 1900** ([writing1900.org](http://writing1900.org))

Affilié aux sociétés suivantes :

- International Walter Pater Society
- Société des études romantiques et dix-neuviémistes (SERD)
- Société des Amis d'Alfred Jarry

## INTERVENTIONS ET PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

Cette section détaille l'ensemble des communications données à l'occasion d'événements scientifiques universitaires ainsi que les divers textes adressés à des revues avec ou sans comité de lecture. Y figurent également les projets à moyen et long termes.

### Ouvrages

#### ▪ Seul auteur (livres)

1. *Les Écrivains et les Nabis*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, coll. « Art et société », 2015 (**Prix du Musée d'Orsay 2012**).

#### Recensions :

- Fabienne Fravallo, *Revue de l'art*, printemps 2018
- Liliane Ehrhart, *Nineteenth-Century French Studies*, 47/1-2, 2018, url : <http://www.ncfs-journal.org/?q=node/1564>
- Ségolène Le Men, *Romantisme*, n°174, 2016/4, p. 155-156
- Laura Fanti, *Histara*, [en italien] url : <http://histara.sorbonne.fr/cr.php?cr=2542&lang=it>
- Yoan Vêrilhac, *CONTEXTES*, avril 2016, url : <http://contextes.revues.org/6146>
- *Histoires littéraires*, n°64, octobre-décembre 2015. URL : <https://histoires-litteraires.fr/comptes-rendus/n64/>
- Hélène Heyraud, *Acta fabula*, vol. 16, n°6, septembre 2015, url : <http://www.fabula.org/revue/document9415.php>
- Jacques-Philippe Saint-Gerand, *Questions de communication*, n°28, 2015, url : <https://questionsdecommunication.revues.org/10152>
- Alain Vollerin, *Mémoire des Arts*, n°107, avril-mai 2015

#### ▪ Codirection (livres)

2. *La Forge de l'écrivain: Mélanges offerts à Paul Aron*, avec Laurence Brogniez, Manuel Couvreur, Clément Dessy, Sabrina Parent, & Cécile Vanderpelen (Eds.), Bruxelles, [sans éditeur], 2023.
3. *L'Artiste en revues. Art et discours en mode périodique*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2019 (avec Laurence Brogniez et Clara Sadoun-Edouard, dir.)

#### Recensions :

- Élisabeth Santacreu, « Les périodiques, partenaires particuliers des artistes », *Le Journal des Arts*, n°546, 22 mai au 4 juin 2020, p. 15
  - Bénédicte Jarrasse, « Les arts en revues : un panorama international de 1830 à nos jours », *Acta fabula*, vol. 21, n°3, Essais critiques, Mars 2020, URL : <http://www.fabula.org/revue/document12790.php>.
  - Yves Chèvrefils Desbiolles, dans *La Revue des revues*, 2020/1 (N° 63), p. 117-121, URL : <https://www.cairn.info/revue-la-revue-des-revues-2020-1-page-117.htm>
4. « Discours critique et grande presse » (sous-section dirigée avec Laurence van Nuijs), dans Ivanne Rialland (ed.), *Discours critique et médium au XX<sup>e</sup> siècle*, Paris, CNRS, 2016.
  5. *(Bé)gues du futur. Les imaginaires visuels de la dystopie*, Villeneuve d'Ascq, Septentrion, 2015 (avec Valérie Stiénon, dir.)

#### Recensions :

- M.B., *Aden. Le groupe interdisciplinaire d'études nizaniennes*, n°15, 2016/1, pp. 237-238
- *Histoires littéraires*, n°65, janvier-mars 2016. URL : <https://histoires-litteraires.fr/comptes-rendus/n65/>

- Orlane Glises de la Riviere, *Histara*, octobre 2018, url : <http://histara.sorbonne.fr/cr.php?cr=2659>
- Anna Saignes, *Romantisme*, n°178, 2017/4, p. 153-155
- Sophie Beaulé, *Journal of the Fantastic in the Arts [en anglais]*, vol. 28, n°2, 2017, p. 293-297
- Jennifer Forrest, *Nineteenth-Century French Studies*, 45/1-2, 2016, URL : <http://www.ncfs-journal.org/node/1389>
- Ingrid Mayeur, *Lectures*, 2015, URL : <https://lectures.revues.org/19326>
- Jean-Guillaume Lanuque, *Dissidences*, 2016, URL : <https://dissidences.hypotheses.org/6652>

#### ■ Numéros de revues

6. Avec David Martens et Sellina Follonier (dir.), *Littérature et télévision. Écrans à la page*, n°62, 2022, doi:doi.org/10.4000/textyles.6126
7. Avec Sandra Mayer (dir.), *Life-Writing and the Transnational* (special issue), *Comparative Critical Studies*, vol. 18, e-supplement, 2021.
8. Avec Paul Aron (dir.), *Georges Eekhoud. Autres vies, autres vues*, *Textyles*, n°58-59, 2020, url : <https://journals.openedition.org/textyles/3801>.

#### ■ Numéros de revues dirigés avec le groupe CONTEXTES

9. *Les Lieux littéraires et artistiques*, *CONTEXTES*, n°19, url : <http://journals.openedition.org/contextes/6288>.
10. *Sociologie du style littéraire*, *CONTEXTES*, n°18, décembre 2016, url : <https://contextes.revues.org/6223>.
11. *Querelles d'écrivains (XIXe-XXIe siècles) : de la dispute à la polémique: Médias, discours et enjeux*, *CONTEXTES*, n°10, 2012, url : <http://contextes.revues.org/4903>.
12. *La posture. Genèses, usages et limites d'un concept*, *CONTEXTES*, n°8, janvier 2011, url : <http://contextes.revues.org/index4692.html>.
13. *Approches de la consécration en littérature*, *CONTEXTES*, n°7, mai 2010, url : <http://contextes.revues.org/index4609.html>.

#### Préfaces et postfaces

1. « Postface » et « Biobibliographie » de Max Elskamp, *La Chanson de la rue Saint-Paul*, Bruxelles, Espace Nord, 2025.
2. « Postface » et « Biobibliographie » de Conrad Detrez, *Ludo*, Bruxelles, Espace Nord, 2023.
3. « Postface » et « Biobibliographie » de Conrad Detrez, *Les Plumes du coq*, Bruxelles, Espace Nord, 2023.
4. « Postface » et « Biobibliographie » de Conrad Detrez, *L'Herbe à brûler*, Bruxelles, Espace Nord, 2023.
5. « Postface » et « Biobibliographie » de Suzanne Lilar, *Une enfance gantoise*, Bruxelles, Espace Nord, 2022.
6. Avec Julie Fäcker, « Sourires et soupirs. Un tableau de la vie parisienne: Préface », dans Félix Vallotton, *Les Soupirs de Cyprien Morus*, Gollion, Infolio, 2016.

#### Chapitres d'ouvrages

1. (à paraître) « Exporting themselves as ‘Primitive’: A Challenge for Belgian Symbolism in Britain », dans Juliet Simpson (dir.), *Primitive Renaissances: Northern European and Germanic Art at the Fin de Siècle to the 1930*, Routledge.
2. (à paraître) « Key concepts: Cosmopolitanism », dans Myriam Geiser, Jeanne Glesener, Helga Mitterbauer, Fridrun Rinner, Franca Sinopoli and Sandra Vlasta (Eds.), *Trans-Culture: Contemporary Literatures and Migration in Europe*, Amsterdam, Benjamins.
3. (à paraître) « Du Chat Noir au Théâtre de l’Œuvre : sur quelques “fantaisies” d’Aurélien Lugné-Poe ».
4. « Oscar Wilde and Pierre Louÿs: The Construction of a Literary Friendship », dans Colette Colligan & Gregory Mackie (éds.), *Oscar Wilde’s Paris: Legends and Legacies*, Toronto, University of Toronto Press, p. 179-200 (Avec Stefano Evangelista)
5. « Traduire en symboliste : une pratique ambiguë de création littéraire », dans Marie-Astrid Charlier et Florence Thérond (dir.), *Écrire en petit, jouer en mineur. Scènes et formes marginales à la Belle Époque*, Bordeaux, Presses universitaires de Bordeaux, 2025, p. 127-140.
6. « L’Art nouveau du livre en Belgique : une ornementation en “symbole d’une pensée” », dans Borys Delobbe & Jonathan Mangelinckx, *Art nouveau belge : vers l’idéal*, vol. 4, Saint-Gilles, Éditions du Musée Horta, 2025, p. 359-400.
7. « Le “dream called Brussels” de Richard B. Middleton ou le suicide saint-gillois d’un maeterlinckien », dans Laurence Brogniez, Manuel Couvreur, Clément Dessy, Sabrina Parent, & Cécile Vanderpelen (Eds.), *La Forge de l’écrivain : Mélanges offerts à Paul Aron*, Bruxelles, [ULB], 2023, p. 215-250.
8. « Mais Thétis aux pieds d’argent se rendit à la demeure d’Héphaïstos... », dans Laurence Brogniez, Manuel Couvreur, Clément Dessy, Sabrina Parent, & Cécile Vanderpelen (Eds.), *La Forge de l’écrivain : Mélanges offerts à Paul Aron*, Bruxelles, [ULB], 2023, p. 7-11. (Avec Manuel Couvreur)
9. « Un réalisme anti-naturaliste ? Les romans d’Alfred Capus comme avant-scène », dans Marie-Ange Fougère (Ed.), *Alfred Capus ou le sourire de la Belle Époque*, Dijon, Éditions Universitaires de Dijon (Ecritures), p. 123-136.
10. « Le rôle d’Akademos dans la légitimation culturelle de l’homosexualité », dans N. Albert & P. Cardon (Eds.), *Akademos : la première revue homosexuelle française, 1909 : mode d’emploi*, Montpellier, GayKitschCamp, 2022, p. 68-82.
11. « Le monde des revues et le cosmopolitisme littéraire : échos de la *Revue Blanche* dans *Il Marzocco* », dans Alessandra Marangoni, Julien Schuh (dir.), *Écrivains et artistes en revue. Circulations des idées et des images dans la presse périodique entre France et Italie (1880-1940)*, Turin, Rosenberg & Sellier, p. 21-38.
12. « The Decorative Line of the Nabis: Expressivity and Mild Subversion », dans Anne Leonard (dir.), *Arabesque without End: Across Music and the Arts, from Faust to Shabrazad*, New York-Londres, Routledge, 2021, p. 104-128.
13. « Belgium: Decadent Land, Barbarian Language », dans Jane Desmarais, David Weir (dir.), *Oxford Handbook of Decadence*, Oxford-New York, Oxford University Press, 2021.
14. « Quels illustrateurs pour Remy de Gourmont ? », dans Thierry Gillyboeuf, Vincent Gogibu, Julien Schuh (dir.), *Présences de Remy de Gourmont*, Actes du colloque de Cerisy-la-Salle, Paris, Classiques-Garnier, 2021, p. 273-299.
15. « Ambroise Vollard et les rythmes du décoratif : une conception de l’illustration à la naissance du livre d’artiste », dans Hélène Védérine, Sophie Lesiewicz (dir.), *L’art (décoratif) du livre fin-de-siècle : éloge du parergon*, Paris, Otrante, 2021, p. 89-108.



16. « Franc-Nohain et les poèmes amorphes : une invention chatnoiresque », dans Caroline Crépiat, Denis Saint-Amand, Julien Schuh (dir.), *Poétique du Chat Noir*, Paris, Presses de Paris-Ouest Nanterre, 2021, p. 185-206.
17. « Fernand Khnopff, a Painter Columnist in the Viennese Press: A London-Vienna Connection via Brussels », dans Piet Defraeye, Helga Mitterbauer, Chris Reynolds (dir.), *Brussels 1900 Vienna*, Amsterdam, Brill-Rodopi, 2021, p. 260-286.
18. « L'humour », dans Matthieu Letourneux, Alain Vaillant (dir.), *L'Empire du rire, XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle*, Paris, CNRS, 2021, p. 338-357.
19. « Le music-hall », dans Matthieu Letourneux, Alain Vaillant (dir.), *L'Empire du rire, XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle*, Paris, CNRS, 2021, p. 704-719.
20. « Swinburne en partage chez les écrivains belges de la fin de siècle : de la sensibilité au sadisme esthétique », dans Anne-Florence Gillard-Estrada et Xavier Giudicelli (dir.), *Origines et réception du Mouvement Esthétique*, Reims, Presses universitaires de Reims, 2020, p. 203-226.
21. « The Nabis among The Writers: An Interior Dialogue », dans Dorothy Kosinski, Elsa Smithgall (Eds.), *From Bonnard to Vuillard: Nabis Masterworks from the Collection of Vicki and Roger Sant*, New York, Rizzoli, 2019, p. 48-71.
22. « Introduction », dans Laurence Brogniez, Clément Dessy, Clara Sadoun-Édouard (dir.), *L'Artiste en revues : art et discours en mode périodique*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2019, p. 7-20.
23. « L'artiste en mode périodique », dans Laurence Brogniez, Clément Dessy, Clara Sadoun-Édouard (dir.), *L'Artiste en revues : art et discours en mode périodique*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2019, p. 463-468.
24. « Une inversion pour un Art nouveau : *Les Vierges* et *Les Tombeaux* illustrés textuellement par Georges Rodenbach », dans Joanna Augustyn, Françoise Le Borgne (dir.), *Écrire l'illustration. Le rapport à l'image dans la littérature des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles*, Clermont-Ferrand, Presses universitaires Blaise Pascal, coll. « Révolutions et romantismes », 2019, p. 373-396.
25. « Arthur Symons, a Mediator of Belgian Symbolist Writers », dans Stefano Evangelista, Elisa Bizzotto, *Arthur Symons: Poet, Critic, Vagabond*, Oxford, Legenda, 2018, p. 84-102.
26. « Une arabesque symboliste. De Gauguin et des Nabis à Alfred Jarry et Charles Morice », dans Corinne Bayle et Éric Dayre (dir.), *L'Arabesque, "le plus spiritualiste des dessins"*, Paris, Kimé, 2017, p. 149-163.
27. « L'écriture artiste sur un mode ludique. Le style de Romain Coolus », dans Pierre-Jean Dufief et Gabrielle Melison (dir.), *Écrire en artistes des Goncourt à Proust*, Paris, Champion, 2016, p. 103-122.
28. « Théophile Gautier, de la littérature à la danse », dans Programme de la performance de *Giselle* à l'Opéra national de Paris, Juin 2016, p. 46-49.  
Texte traduit en japonais pour la production du spectacle à l'opéra de Tokyo en 2019.
29. « Discours critique et grande presse » (avec Laurence van Nuijs), dans Ivanne Rialland (ed.), *Discours critique et médium au XX<sup>e</sup> siècle*, Paris, CNRS, 2016, p. 77-87.
30. « Seuils littéraires aux arts plastiques. Les préfaces d'écrivains aux catalogues d'exposition », dans Denis Saint-Amand et Marie-Pier Luneau (dir.), *Jeux et enjeux de la préface*, Paris, Classiques Garnier, 2016, p. 337-358.
31. « L'étude des imaginaires visuels de la dystopie : une introduction prospective » (avec Valérie Stiénon), dans Clément Dessy, Valérie Stiénon (dir.), *(Bé)vue du futur. Les imaginaires visuels de la dystopie*, Villeneuve d'Ascq, Septentrion, 2015, p. 11-34.

32. « *Les Villes tentaculaires* d'Émile Verhaeren vues de Londres. Les éditions illustrées de Frank Brangwyn », dans Clément Dessy, Valérie Stiénon (dir.), *(Bé)vues du futur. Les imaginaires visuels de la dystopie*, Villeneuve d'Ascq, Septentrion, 2015, p. 155-172.
33. « (Re)construire la danse à distance. Mathilde Monnier, Isabelle Waternaux, Dominique Fourcade », dans M. Nachtergaele & L. Toth (eds.), *Danse contemporaine et littérature, entre fiction et performances écrites*, Paris, Centre National de la Danse, 2015, p. 163-169.
34. « Thadée Natanson : de l'écrivain au dilettante (1868-1951) », dans Noémie Goldman & Ingrid Goddeeris (dir.), *Animateur d'art*, Bruxelles, Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, 2015, p. 171-183.
35. « Du style *Revue blanche* aux *Badauderies parisiennes* (1896) : des formes brèves sous le regard de Félix Vallotton », dans Charest Nelson, Gomez Anne-Sophie (dir.), *Genres littéraires et peinture*, Clermont-Ferrand, Presses universitaires Blaise Pascal, coll. « Révolutions et romantismes », 2015, p. 95-108.
36. « Claude Anet, de l'esthète fin-de-siècle au romancier-reporter » dans Yves Baudelle, Bruno Curatolo, François Ouellet, Paul Renard (dir.), *Romans exhumés (1910-1960). Contribution à l'histoire littéraire du vingtième siècle*, Dijon, Éditions Universitaires de Bourgogne, 2014, p. 11-22.
37. « La maison d'artiste en portrait, manifeste et sanctuaire. L'exemple de Fernand Khnopff », dans Sarah Posman, Anne Reverseau, David Ayers, Sascha Bru, & Benedikt Hjartarson (eds.), *The Aesthetics of Matter: Modernism, the Avant-garde and material Exchange*, Berlin/Boston, De Gruyter, 2013, p. 235-248.
38. « Un art décoratif en littérature. Maurice Maeterlinck et l'écriture des symbolistes » dans Haine Malou, Laoureux Denis (dir.), *Bruxelles ou la convergence des arts 1880-1914*, Paris, Vrin, coll. « Musicologies », 2013, p. 147-159.
39. « Staging and Writing the Arabesque: The Aesthetics of Line in Nabi Painting and Avant-garde Theatre in the Late Nineteenth Century », dans Claire Moran (éd.), *The Art of Theatre. Word, Image and Performance in France and Belgium, c. 1830-1910*, Oxford, Peter Lang, coll. « Romanticism and after in France », 2013, p. 307-326.
40. « Rompre par l'image. Réflexions sur les différentes éditions du *Voyage d'Urien* d'André Gide », dans Mireille Hilsum, Hélène Védrine (dir.), *La Relecture de l'oeuvre par ses écrivains mêmes*, t. 3, *Se relire par l'image*, Paris, Kimé, coll. « Les cahiers de marge », n°10, 2012, p. 171-188.
41. « Les conférences d'art de l'exposition de Charleroi : des événements littéraires » dans *Charleroi 1911-2011*, Charleroi, Ville de Charleroi-Institut du Patrimoine wallon, 2011, p. 327-349.
42. « Mirages de Paris : images et perceptions d'une ville lumière » dans Françoise Naudillon, Jean Ouédraogo (dir.), *Images et Mirages des Migrations dans les littératures et les cinémas d'Afrique francophone*, Montréal, Mémoire d'encrier, 2011, p. 67-84.
43. « Nabis and Dramatists à l'Œuvre: Reflections on the Decorative from Maurice Maeterlinck to Alfred Jarry » dans Rosina Neginsky (dir.), *Symbolism, its origins and its consequences*, Newcastle, Cambridge Scholars Publishing, 2011, p. 367-382.

#### Articles publiés dans des revues à comité de lecture

1. (soumis) « Literary journeys to Carthage in the footsteps of *Salammbô*: Travel writing and Desire around Flaubert's novel in Tunisia », *Studies in Travel Writing*, 2026, special issue, Richard Hibbitt and Lene Østermark-Johansen (dir.)
2. « Cosmopolitan Shakespeares in fin-de-siècle Belgian literature: A Global Reference », *Perspectives: studies in translatology*, 32(6), 2024, special issue, Elke Brems, Francis Mus, & Arvi Sepp (eds.), *A Belgian Perspective on Translation and World Literature*, p. 1078–1097, DOI: <https://doi.org/10.1080/0907676X.2024.2332430>

3. « Réécrire ou traduire Baudelaire. L'expérience équivoque de Paul Nougé », *Textyles*, n° 66, 2024, *Paul Nougé. La duplicité de l'esprit sincère*, Paul Aron & Pierre Piret (dir.), p. 75-88, DOI : <https://doi.org/10.4000/textyles.6620>
4. « L'écriture radiophonique et le son des révolutions Conrad Detrez sur les ondes », *Textyles*, n° 65, 2023, *Littérature et radio*, Florence Huybrechts et Manon Houtard (dir.), p. 99-112, DOI : 10.4000/textyles.6501
5. « Translations and Re-enactments: Georges Eekhoud (1854-1927), a Belgian Counterpart to Oscar Wilde and Walter Pater », *Studies in Walter Pater and Aestheticism*, n° 8, 2023, p. 57-86.
6. « Littératures à l'écran : un cadrage belge », *Textyles*, n° 63, 2022, *Littérature et télévision*, Clément Dessy, Selina Follonier et David Martens (dir.), p. 7-15, DOI : 10.4000/textyles.6144
7. « Cross-Border Narratives and Life Writing: *Émile Verhaeren* by Stefan Zweig and its English Translation in Wartime », *Comparative Critical Studies*, vol. 18 (supplement), 2021, special issue, Clément Dessy, Sandra Mayer (dir.), *Life-Writing and the Transnational*, p. 36-61.
8. « Introduction: Life Writing and the Transnational », *Comparative Critical Studies*, vol. 18 (supplement), 2021, special issue, Clément Dessy, Sandra Mayer (dir.), *Life-Writing and the Transnational*, p. 1-11.
9. « Georges Eekhoud, éthologue du siècle de Shakespeare », *Textyles*, n° 58-59, 2020, numéro *Georges Eekhoud : Autres vues, autres vies*, Paul Aron et Clément Dessy (dir.), p. 169-196.
10. « Georges Eekhoud, autres vies, autres vues », *Textyles*, n° 58-59, 2020, numéro *Georges Eekhoud : Autres vues, autres vies*, Paul Aron et Clément Dessy (dir.), p. 9-22. Avec Paul Aron.
11. « Du corps du texte au corps de l'écrivain : l'expérience chorégraphique de la lecture (Guyotat, Nancy, Angot, Giraud, Quignard) », *Acta Fabula*, octobre 2019, URL : <https://www.fabula.org/colloques/document6389.php>
12. « Bruxellopolis 1900 », *Le Magasin du XIX<sup>e</sup> siècle*, n° 8, *Cosmopolis*, 2018, p. 57-62.
13. « Passage en revue des symbolistes belges dans les périodiques italiens », *Revue des revues*, Alessandra Marangoni, Julien Schuh (dir.), 2017, n° 58, p. 87-99.
14. « Des valeurs du lieu dans les sociabilités littéraires et artistiques » (avec Julie Fäcker et Denis Saint-Amand), *CONTEXTES*, 2017, no19, url : <http://journals.openedition.org/contextes/6356>.
15. « Qui a peur du style en sociologie de la littérature ? » (avec Valérie Stiénon et Laurence van Nuijs), dans, *Sociologie du style littéraire*, *CONTEXTES*, n° 18, décembre 2016, url : <https://contextes.revues.org/6263>.
16. « Les vies britanniques d'Émile Verhaeren », *Textyles*, 2016, n° 50-51, p. 119-136, DOI : <https://doi.org/10.4000/textyles.2768>.
17. « Le naturalisme au service du roman historique: *Les Libertins d'Anvers* de Georges Eekhoud (1912) », *Les Cahiers naturalistes*, n° 90, septembre 2016, p. 217-231.
18. « Une esthétique de la rue. *La Revue blanche* au cœur de la ville », *Romantisme*, 2016/1, p. 74-88.
19. « De la science-fiction à la dystopie. Les romans d'anticipation de Jacques Sternberg », *Textyles*, n° 49, 2016, p. 65-79, url : <http://textyles.revues.org/2663>.
20. « *Across the Channel* : médiations et traductions du symbolisme littéraire belge en Grande-Bretagne (1890-1900) », *Revue belge d'histoire et de philologie*, n° 92, 2014, p. 1327-1342.
21. « Conrad Detrez (ré)écrit *Paludes* », *Textyles*, n° 46, p. 109-127.
22. « La littérature en artisan. De quelques affinités entre Alfred Jarry et Max Elskamp », *L'Étoile-Absinthe*, 2014, p. 234-256.

23. « Georges Khnopff ou la reconversion cosmopolite de l'homme de lettres », *Textyles*, n°45, 2014, p. 47-67.
24. « Rénover le regard par l'écriture : Des poètes symbolistes à l'épreuve de l'image », *Bulletin du Centre de recherche français de Jérusalem*, n°24, url : [http:// bcrfj.revues.org/7154](http://bcrfj.revues.org/7154).
25. « Écriture et peinture dans *Les Jours et les Nuits* d'Alfred Jarry », *L'Étoile-absinthe*, n°123-124, 2011, p. 36-49.
26. « Posture(s) du rapport à l'œuvre. Les cas de Gide et de Jarry vers 1895 », *CONTEXTES*, n°8, janvier 2011, <http://contextes.revues.org/index4713.html>.
27. « La ville entre texte et image dans les bandes dessinées de Michaël Matthys », *Textyles*, n°36-37, 2010, p. 201-214.
28. « *La Revue blanche* et les Nabis. Une esthétique de la fragmentation », *Trans*, n°8, juillet 2009, url : <http://trans.revues.org/350>.

### Notices de dictionnaire

29. « Éric Durnez » dans Mathis-Moser Ursula et Birgit Mertz-Baumgartner (dir.), *Passages et ancrages en France. Dictionnaire des écrivains migrants de langue française (1981-2011)*, Paris, Champion, 2012, p. 321-323.
30. « Critique homosexuelle » dans Paul Aron, Denis Saint-Jacques, Alain Viala (dir.), *Le Dictionnaire du littéraire*, Paris, Puf (troisième édition revue et augmentée), 2010, p. 162-163.

### Comptes rendus et notes de lecture

1. « Véronique Jago-Antoine, *Dire et (contre)faire. Jean de Boschère imagier rebelles des années vingt* », *Textryles*, n°57, 2019.
2. « Jérémy Lambert, *Peinture et bibelot. Prénance du pictural dans l'œuvre de Joris-Karl Huysmans*. », *Image & narrative*, n°15, 2014-1, url : [http:// www.imageandnarrative.be/index.php/imagenarrative/article/view/490](http://www.imageandnarrative.be/index.php/imagenarrative/article/view/490).
3. « Isabelle Enaud-Lechien et Joëlle Prunghaud (dir.), *Postérité de John Ruskin. L'héritage ruskinien dans les textes littéraires et les écrits esthétiques*, Paris, Classiques-Garnier, coll. « Rencontres », n° 13, 2011, 385 p. », *Romantisme*, n°163, p. 141-142.
4. « Dominic Thomas, *Noirs d'encre. Colonialisme, immigration et identité au cœur de la littérature afro-française*. », *Lectures*, url : <http://lectures.revues.org/12132>.
5. « Ce que la peinture leur fait écrire. Compte rendu de Bernard Vouilloux, *Le Tournant « artiste » de la littérature française. Écrire avec la peinture au XIX<sup>e</sup> siècle*, Paris, Hermann, coll. « Savoir lettres », 2011 », *Acta Fabula*, vol. 13, n°8, octobre 2012, url : <http://www.fabula.org/revue/document7274.php>
6. « Compte-rendu de Joëlle Prunghaud (éd.), *La « Littérature d'art » : entre critique et création*, *Pictoriana* (Espace de publication), 17 juin 2011.
7. « L'internationalisation de la peinture », *Transeo*, septembre 2010, url : <http://www.transeo-review.eu/L-internationalisation-de-la.html?lang=fr>, republié sur *CONTEXTES*, url : <https://contextes.revues.org/6082>.
8. « Points de vue sociologiques sur les littératures africaines », *CONTEXTES*, Notes de lecture, juin 2010, url : <http://contextes.revues.org/index4664.html>
9. « Jarry, surmâle des arts? », *Acta Fabula*, Ouvrages collectifs, 9/8 (septembre 2008), url : <http://www.fabula.org/revue/document4553.php>
10. « Un roman de Paris », *Acta Fabula*, Notes de lecture, 9/8 (septembre 2008), url : <http://www.fabula.org/revue/document4501.php>

11. « Compte rendu d'Esquenazi (Jean-Pierre), *Sociologie des œuvres. De la production à l'interprétation* », *CONTEXTES*, Notes de lecture, avril 2008, url : <http://contextes.revues.org/index1192.html>
12. « Quelques histoires transfrontalières : correspondances d'écrivains de France et de Belgique », *Acta Fabula*, 9/2, septembre 2008, url : <http://www.fabula.org/revue/document3919.php>

### Traductions depuis l'anglais

1. Patrick McGuinness, « Existe-t-il une politique du symbolisme ? », *Communications*, 2016/2, n° 99, p. 41-54.
2. Johan Pas, « *From manifestos to manifestations*, Zero et les revues d'artistes de la nouvelle avant-garde européenne (1958-1965) », dans Laurence Brogniez, Clément Dessy, Clara Sadoun-Édouard (dir.), *L'Artiste en revues : art et discours en mode périodique*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2019, p. 441-450.
3. Debra Kelly, « Léopold Survage dans l'espace des revues artistiques et littéraires : rythmes, interactions, innovations », dans Laurence Brogniez, Clément Dessy, Clara Sadoun-Édouard (dir.), *L'Artiste en revues : art et discours en mode périodique*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2019, p. 413-428.

## INTERVENTIONS

### 2025

1. « Queer Desire and Working Class Fantasies: From Georges Eekhoud to Kev Lambert », au colloque « 20th Century Working-Class Literature in French » (Holly Langstaff, Patrick McGuinness et Alyssa Ollivier, org.), Oxford, Saint Anne's College, 21-22 novembre 2025.
2. « Archives littéraires », au séminaire « Archives en SHS: Collecter et capter les données issues d'archives Bruxelles », ULB, 5 novembre 2025.
3. « Open Access Diamond: Editing SSH OA Journals », au séminaire « Webinaire "Open Access Diamant" » (Monica Minecci, org.), ULB, 5 novembre 2025.
4. « Réécriture et traduction : pratiques textuelles à la fin du XIXe et au début du XXe siècle » à la journée d'études « Cultures et technologies de la réécriture du Moyen Âge à aujourd'hui » (Guillaume Peureux et Julien Schuh, org.), Nanterre (France), 15 octobre 2025.
5. « 'Table-of-Contents Effect: Contextualizing Literary Translations in Periodicals (1880-1914) », au congrès ERPRit « Periodicals as Cultural Assemblages (13th ESPRit Conference) », Málaga (Universidad de Málaga), 3-5 septembre 2025.
6. « Between Self and Other: Symbolist Writers and the Art of Translation », au Panel « G.84 'Translating ethics, space and style' » (Richard Hibbitt, Richard Robinson & See-Young Park, org.), à l'ICLA, Séoul, South Korea, 28 juillet-1<sup>er</sup> août 2025.
7. « Traductions et réceptions italiennes de Camille Lemonnier à la Belle Époque », à l'AIZEN International Conference on Émile Zola, Naturalism and Progress, Porto (Universidade da Maia), 26-28 juin 2025.
8. « Canons littéraires étrangers et traduction : enjeux définitoire et identitaire pour les petites revues de la fin-de-siècle », au colloque « Passer les canons en revues. Les échanges culturels dans les revues littéraires (XIXe-XXIe s.) » (Guillaume Cousin et Victoria Pleuchot, org.), Arras (Université d'Artois), France, 12-13 juin 2025.
9. « L'Art nouveau du livre en Belgique », au colloque « Art Nouveau belge » (Borys Delobbe et Jonathan Mangelinckx, org.), Paris (Hôtel de Wignacourt), 21 mai 2025.

10. (avec Valérie Stiénon), « Les univers visuels de la dystopie : retour sur un genre transmédiat (France, 1840-1940) », au séminaire du TIGRE (Texte et Image, Groupe de Recherche à l'École) « Utopies / Dystopie » (Évanghélia Stead, org.), Guyancourt (UVSQY), 25 avril 2025.
11. « Entre décadence, naturalisme et anarchisme : les réceptions contrastées de Georges Eekhoud et Camille Lemonnier à Prague et Vienne (1890-1914) », au colloque « Mediating Belongings, Constructing Identities: Belgian Modernism in Transfer (1870-1940) » (Quintus Immisch, Petra James, Martina Mecco, Hubert Roland Oxford, org.), Oxford (MFO), United Kingdom, 22-23 avril 2025.
12. « Autonomies littéraires et artistiques à travers champs », au séminaire CONTEXTES, Liège (ULg), 21 février 2025.
13. « Maudits poètes. Portraits connus et méconnus de la malédiction littéraire », à l'« Université Livre » (Cercle de romanes, org.), Bruxelles (ULB), 19 février 2025.

## 2024

14. « The Spirit of Nabi Colours: A Cross-Fertilised Concept of Japonism in Fin-de-siècle France », au colloque « Japonisme and Colour - Study of Japonisme International Symposium 2024 », Tokyo, Japon, 1<sup>er</sup> décembre 2024.
15. (avec Valérie Stiénon) « Détruire pour redéfinir : ce que la dystopie fait aux livres », au colloque « Biblioclasmes. Destructures/Créations » (Marine Le Bail, Benoît Tane, org.), Toulouse (Université de Toulouse), 2-4 octobre 2024.
16. « Armenophilia and Symbolism: Political and Literary Activism in Fin-de-siècle France », au colloque « Authorship, Authority, and Activism » (Sandra Mayer, org.), Vienna, Austria, 27-28 septembre 2024.
17. Opening Remarks (avec Chmurski, M., et Sebek, J.), au colloque « Boundless Affections. Methodologies in Transnational History of Same-Sex Desire in Literature (19th-20th centuries) » Prague (CEFRES), Tchéquie, 19-20 septembre 2024.
18. « Écrivains et Art Nouveau : parcours littéraires de l'arabesque », conférence à Mons (Maison Losseau), 20 juin 2024.
19. « The journey to Carthage in the footsteps of Salammbô and Mathô », au colloque « Literary Love Tourism in the Long Nineteenth Century » (Lene Østenmark-Johansen), Copenhagen & Hornbæk (U. of Copenhagen), 23-25 mai 2024.
20. « Translating in French Symbolist journals. The case of *La Revue blanche* », au colloque « World Literature and Periodical Formats: Circulation, Translation, Elisions », Berlin (Humboldt-Universität), 15 mars 2024.
21. « La traduction de romans à La Revue blanche », au colloque « Les Romans d'avant-garde à l'âge d'or de la presse symboliste en France (1885-1905) » (Yosuke Goda et Julien Schuh, org.), Nanterre, France, 29 février au 1<sup>er</sup> mars 2024.

## 2023

22. « Wagner, wagnéromania et wagnérisme au sein du symbolisme littéraire en Belgique », au symposium « Le Wagnérisme en Belgique » (Cercle Richard Wagner, org.), Théâtre de la Monnaie, Bruxelles, 4 novembre 2023.
23. « Jean de Bosschère, a Belgian Writer and Illustrator in England: Too Many Languages for Recognition? », aux journées d'étude « What Narratives of Modernism Exclude? » (Radjendra Chitnis, Petra James, org.), Oxford, 13-14 avril 2023.

**2022**

24. « Conrad Detrez sur les ondes », au colloque « De la page au micro. Radio et littérature en Belgique francophone (1924 -2022) » (Manon Houtard et Florence Huybrechts, org.), Bruxelles, KBR, 20-21 octobre 2022.
25. « La traduction chez les symbolistes : une pratique d'écriture en mode mineur ? Les cas d'Alfred Jarry et de Marcel Schwob », au colloque « Écrire en petit, jouer en mineur. Marginalités littéraires, scéniques et médiatiques (1880-1914) » (Marie-Astrid Charlier et Florence Thérond, org.), Montpellier, Université Paul Valéry, 12-14 octobre 2022.
26. « 'Translating Pater like Pater? Considerations on the First French Translations of Walter Pater's Works by Georges Khnopff », au colloque « Aestheticism: Sensations and Ideas » (Elisa Bizzoto, org.), Venise, Iuav Università, 14-16 juillet 2022.
27. « Identités et réseaux homosexuels chez les lecteurs de Georges Eekhoud », au colloque « Collaborations entre intellectuel·le·s queer 1880-1920 » (Michael Rosenfeld, org.), Bruxelles, ULB, 4-5 mai 2022.

**2021**

28. « Shakespearianisme dans la littérature belge francophone de la fin-de-siècle: une référence mondiale », au colloque « Vertaling en wereldliteratuur Een Belgisch perspectief/Traduction et littérature mondiale Une perspective belge » (Francis Mus, org.), Anvers, Universiteit Antwerpen, 13-14 décembre 2021.
29. Ouverture de la session « Gestes d'écriture : Pratiques scripturaires et singularités énonciatives de la danse », au colloque « Danse et textualités : qu'est-ce qui fait texte en danse ? », 24-25 juin 2021.
30. « Une signature en formation ? Lugné-Poe, auteur dans *Le Chat Noir* », au colloque « Lugné-Poe Nouvelles approches, nouvelles archives » (Alice Folco, Sophie Lucet, org.), Paris, Bibliothèque de la SACD, 18 juin 2021.
31. « Rythme et décoration dans l'illustration du livre : le cas des éditions d'Ambroise Vollard », au Séminaire « Image et Critique » (Sophie Aymes-Stokes, org.), Dijon, Université de Bourgogne, Dijon, 30 avril 2021.

**2020**

32. « Signatures et visibilités traductoriales dans les petites revues de la fin de siècle », au colloque « "L'indépendance du mot" et l'autonomie de la traduction : Décadence, périodiques, traductions » (Bénédicte Coste, Caroline Crépiat, org.), Université de Bourgogne, 2 octobre 2020.

**2019**

33. « "Life for struggle". Le sport comme esthétique à *La Revue blanche* », au colloque « Les écritures du journalisme sportif » (Paul Aron, Florence Le Cam, Isabelle Meuret, Laurence Rosier, org.), Bruxelles, Université libre de Bruxelles, 24-25 octobre 2019.
34. « English Renaissance Theatre through Belgian Fin-de-siècle Eyes: Georges Eekhoud's Translations and Adaptations of the Elizabethans », au colloque « Decadence and translation in an international context » (Matthew Creasy, Guy Ducrey, Stefano Evangelista, org.), Strasbourg, 13-14 juin 2019.
35. « The Foreign Frenchness of the Belgians: Victorian Attitudes in Translating the Belgian Symbolist Authors in the 1890's », au séminaire « Victorian Cultures of Translation » (Yopie

Prins, Stefano Evangelista, org.) au sein de ACLA conference, Georgetown, Washington DC, 7-10 mars 2019.

36. « Ambroise Vollard éditeur : un accordeur d'arabesques en mots et en images », au colloque « L'art (décoratif) du livre fin-de-siècle : éloge du parergon » (Hélène Védérine, Sophie Lesiewicz, org.), Bibliothèque littéraire Jacques Doucet-Sorbonne Université, 7 février 2019.

## 2018

37. Répondant au colloque « Translation and Decadence » (Stefano Evangelista and Matthew Creasy, org.), Oxford, 2 novembre 2018.
38. « Itinéraires amorphes de Franc- Nohain : journalismes, scènes et satires en poésie » au colloque « Poétique du Chat Noir » (Caroline Crépiat, Denis Saint-Amand and Julien Schuh, org.), Bibliothèque historique de la ville de Paris, 6-7 décembre 2018.
39. « The Nabis among The Writers », lunchtime conférence au Barber Institute of Fine Arts (Birmingham), 5 décembre 2018.
40. Répondant au colloque « Writing Europe 1918-Writing Europe 2018 » (Stefano Evangelista, Philip Bullock and Gesa Stedman, org.), Humboldt-Universität, Berlin, 26-28 septembre 2018.
41. « Hybridity and cosmopolitan attitudes: literary translations in fin de siècle periodicals of the 1890's », au colloque « La traduction à l'épreuve des publications périodiques : problématiques théoriques et enjeux méthodologiques pour une analyse transnationale à grande échelle », Universitat Oberta de Catalunya, Barcelona, 13-14 septembre 2018.
42. « Le monde des revues et le cosmopolitisme littéraire: présence et résonance de la Revue Blanche dans les périodiques italiens (1889-1903) », au colloque « Écrivains et artistes français dans les revues italiennes (1880-1930) », Université de Padova (Italie), 5 juillet 2018.
43. « The Belgian Posterity of Walter Pater and Georges Eekhoud's Aestheticism » au colloque « Curiosity and Desire in fin-de-siècle Art and Literature », Los Angeles, UCLA's William Andrews Clark Memorial Library, 11-12 mai 2018.
44. « Cross-Border Narratives and Life Writing: Émile Verhaeren by Stefan Zweig » au colloque « Transnational Lives and Cosmopolitan Biographies » (Philip Bullock et Sandra Mayer), Wolfson College (Oxford), 17 mars 2018.
45. « Du corps du texte au corps de l'écrivain : l'expérience chorégraphique de la lecture (Guyotat, Nancy, Angot, Giraud, Quignard) » au colloque « "Ceci est mon corps". La performance d'écrivain: spectacle, stratégie publicitaire et invention poétique », Université Paul Valéry, Montpellier, 31 janvier-2 février 2018.
46. « Traduction, écriture et cosmopolitisme tiers-mondiste : les récits d'une écriture à travers l'exemple de Conrad Detrez » au colloque « L'écrivain-traducteur. Ethos et style d'un co-auteur », Université Sorbonne nouvelle – Paris 3, 18-19 janvier 2018.
47. « In Conversation: Clare Woods and Karen Lang », intervention à une table-ronde organisée pour l'inauguration de l'exposition dédiée à Clare Woods à la Mead Gallery, U. of Warwick, 16 janvier 2018.

## 2017

48. « Un naturalisme belge au prisme du vérisme italien ? Giovanni Verga via Georges Eekhoud » au colloque « Écrivains et artistes italiens dans les revues de langue française (1880-1940) », Institut Universitaire de France, Paris, 10 novembre 2017.
49. « Mario Praz et le décoratif », pour le colloque « Oggetti d'ieri in the literary and artistic culture of the long fin de siècle (1870-1918) », Villa Finaly, Florence, 28-30 septembre 2017.



50. « Transnationalism and (sub)national identities: the case of the cultural exchanges between Belgium and Britain around 1900 » au colloque « The Politics of Aestheticism », Fondation des Treilles, 2-7 octobre 2017.
51. « Thinking bilateral relations within the transnational literary field: The Belgo-English case around 1900 », at the workshop « The Transnational Literary Field » (Stefano Evangelista and Gisèle Sapiro, org.), EHESS, Paris, 20 janvier 2017.

## 2016

52. Communication invitée au « Fin-de-siècle seminar », 24-25 novembre, Balliol College, Oxford (« Le Globe des symbolistes belges : shakespeareanisme et cosmopolitisme »)
53. « Les symbolistes belges dans les revues italiennes : passage en revues », au colloque « Écrivains et illustrateurs français dans les revues italiennes à la Belle Époque », 22 juin, à Université de Padoue (communication sur les contributeurs symbolistes belges).
54. « Introduction » au colloque « Les Lieux de sociabilité artistiques et littéraires », Université libre de Bruxelles, 12-14 mai 2016.
55. « 'Brussels fin de siècle between Paris and London », au colloque « Cosmopolis and Beyond. Literary Cosmopolitanism after the Republic of Letters », Trinity College, Oxford, 18-19 mars 2016.
56. « Dystopies fin-de-siècle : Paul Adam, Alfred Jarry » au congrès de la SERD « Le XIXe siècle face au futur », 19-22 janvier 2016, Fondation Singer-Polignac (Paris).

## 2015

57. « Becoming cosmopolitan: Fernand Khnopff as Belgian passport between Vienna and London », au colloque « Vienna :1900 :Brussels », Edmonton (Canada), 12-13 September 2015.
58. « Quelles illustrations pour Remy de Gourmont ? », au colloque « Présence(s) de Remy de Gourmont », Cerisy-la-Salle, 1-5 octobre.

## 2014

59. « Over the Channel : médiations et réceptions du symbolisme littéraire belge en Grande-Bretagne (1885-1920) », au colloque « Cultural mediators in Europe 1750-1950 - Médiateurs culturels en Europe 1750-1950 », KULeuven, 5-7 juin 2014.
60. « Exporting 'Primitive' Belgian arts: A Challenge for Belgian Symbolism in Britain », au colloque « 'Primitive Renaissances': Northern European and Germanic Art at the Fin de Siècle to the 1930s », The National Gallery, Londres, 11-12 avril 2014.
61. Avec Valérie Stiénon et Laurence van Nuijs, « Introduction et conclusions », au colloque « Sociologie du style littéraire (sixièmes journées d'étude du groupe CONTEXTES) », Université libre de Bruxelles, 9-11 avril 2014.
62. « Jarry et Elskamp », au colloque « Alfred Jarry. Du manuscrit à la typographie », Université de Reims, 21-22 février 2014.

## 2013

63. « Étude de l'atelier d'artiste. L'exemple de Fernand Khnopff », conférence à l'ULB, 15 novembre 2013, « Questions d'histoire comparée des arts en Belgique » (cours HAAR-B-5085).

64. Avec Laurence Brogniez, « Introduction et conclusions. » au colloque « L'Artiste en revues. Fonctions, contributions et interactions de l'artiste en mode périodique », ULB, 28-30 octobre 2013.
65. « Étude de la revue littéraire à la fin du XIXe siècle : méthode et exemple à travers La Revue blanche. », conférence à l'ULB, 18 octobre 2013, « Écritures contemporaines » (cours FRAN-B-525).
66. « Les préfaces d'écrivains aux catalogues d'exposition : Seuils littéraires aux arts plastiques » au colloque « Jeux et enjeux de la préface », Université de Liège, 26, 27 et 28 juin 2013.

## 2012

67. « Thadée Natanson : de l'écrivain au dilettante » au colloque « Marchand, collectionneur, critique, éditeur... : l'animateur d'art et ses multiples rôles. Étude pluridisciplinaire de ces intermédiaires culturels méconnus des XIXe et XXe siècles », Musées royaux des Beaux-Arts de Bruxelles, 25-25 octobre 2012.
68. « L'Arabesque symboliste, une remise en question de la représentation. Des Nabis et des arts décoratifs à la littérature » au colloque « L'Arabesque, « le plus spiritualiste des dessins » (XIXe-XXe-XXIe siècles) », École normale supérieure de Lyon, 9-11 mai 2012.
69. « Rénover le regard par l'écriture. Le symbolisme à l'épreuve de l'image » au colloque « La culture visuelle au XIXe siècle », Bezalel, Académie d'art et de design, Jérusalem-Tel Aviv (Israël), 22-23 mai 2012.
70. « The Idea of Line in Debussy's Writings. From Nabi Painting to the visual metaphor for music » au VIIe colloque de la Society of Dix-neuviémistes « The Senses », University of Limerick (Irlande), 30 mars-1er avril 2012.

## 2011

71. « Nabis et écrivains. Le mythe de l'écriture décorative » au colloque « Bruxelles ou la convergence des arts », Musée royaux des Beaux-Arts, Bruxelles, 24-26 novembre 2011.
72. « La correspondance comme brouillon : Maurice Denis et les "littérateurs" » au colloque « Les lettres d'artistes ou l'art des correspondances. Pratiques, éditions, expositions (XVIe-XXIe siècles) », Musée provincial Félicien Rops, Namur, 27-28 octobre 2011.
73. « Poèmes et formes brèves en prose sous le regard des gravures nabis : un alignement générique entre littérature et peinture ? » au colloque « Genres littéraires et peinture », Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 20-21 octobre 2011.
74. « Claude Anet, romancier-reporter » au colloque « Relire les romanciers méconnus du XXe siècle », Université Charles de Gaulle, Lille, 13-14 octobre 2011.
75. « Une inversion pour un Art nouveau : Les Vierges et Les Tombeaux illustrés textuellement par Georges Rodenbach » au colloque « Écrire l'illustration », Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 3 juin 2011.
76. « Paul Gauguin and Charles Morice's Noa-noa: a text between literary and artistic fields » à la session « Symbolism, its origins and its consequences II » (second session as business meeting of the ATSAH), 99th College Art Association Conference, Hilton hotel, New York, 11 février.

## 2010

77. « *Comme l'arabesque...* : de la ligne picturale à la ligne théâtrale dans les rapports entre peinture synthétiste et littérature à la fin du dix-neuvième siècle » au colloque « The Art theatre », Queen's University, Belfast (Northern Ireland), 19-20 novembre.

**2009**

78. « Rompre par l'image. Réflexions sur les différentes éditions du Voyage d'Urien d'André Gide » au colloque « Se relire par l'image », École Normale Supérieure, 19-21 novembre.
79. « Jarry, l'écriture des Jours et des Nuits et les Nabis » au colloque « Recherche actuelle sur Jarry – Colloque de la SAAJ », Université Paris III - Censier - Sorbonne Nouvelle, 23 mai.
80. « Nabis and Writers à l'Œuvre : Artists and dramatists for a symbolist theater » au colloque « Symbolism : its origins and its conséquences », University of Illinois, Allerton park and retreat center, Monticello, Illinois, USA, 22 avril au 25 avril. Communication.
81. « Posture(s) du rapport à l'œuvre. De l'individuel au collectif à la fin du XXe siècle » au colloque « La posture. Genèse, usage et limites d'un concept », Université Libre de Bruxelles, Journée d'étude du groupe Contextes, 30 mars.

**2008**

82. « De littérature et de peinture à la fin du XIXe siècle: écrivains et peintres Nabis » à la journée d'étude : « Méthodes et périodes » (module « Études Littéraires Françaises », ED-3 Belgique), Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix – Namur, Belgique, 18 décembre 2008.
83. « Mirages de Paris : images et perceptions d'une ville lumière » au IIIe colloque international « Afrique, Cinéma, Littérature », organisé à l'Université Concordia (Montréal) en partenariat avec l'Université SUNY-Plattsburgh (New-York), 17 avril au 18 avril 2008.
84. « Pratiques d'écriture ou de littérature des peintres Nabis » à la 1ère journée d'étude du groupe de contact FNRS « Écrits d'artistes », Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix Namur, 3 décembre 2008.
85. « Relations entre écrivains et les peintres synthétistes nabis » à la journée des doctorants, Université Libre de Bruxelles, 17 mai.